THE 50 SENTENCES OF A THOU AND MODERN CHINESE CHARACTERS



两亦已尼亚块定向德国订购粮食、万片、祭矿石和

45 他怕万一暴露,惟惟地把偷的股票、结或、墨锭、牛豆

46 抗霉数突折社劳力专门负责特担实持数债员。其会约人不断

47 姿姿瞎操心,借钱买了农优质苹果和熟透的税、专程呈现野利。

48 对待严禁销售爆竹,儿童不断招头,态度含蓄,前定感到诱笑

.49 英勇的卫兵中弹插牲了,我蹲下,伸出颤抖的手将军跟盖立下。

50 左顾右卧、防微杜斯、事半功倍。京手无策、夜不闭束、形容量人。凡工学 曹操业课 星上人出海



北京大学出版社

世月透过.

A MODERN BOOK OF A THOUSAND CHARACTERS

现代千字文

张朋朋 著

北京大学出版社北京

图书在版编目(CIP)数据

现代千字文 = A MODERN BOOK OF A THOUSAND CHARACTERS/ 张朋朋著・- 北京:北京大学出版社,1995.10

ISBN 7-301-02892-X

I. 现… II. 张… III. 对外汉语教学-教材 IV. H195.4

书 名: 现代千字文

著作责任者: 张朋朋 贵 任 编 辑: 郭 力

标准书号: ISBN 7-301-02892-X/H.0294

出 版 者: 北京大学出版社

地 址:北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

电 话: 出版部 2502015 发行部 2559712 编辑部 2502032

排 印 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

787×1092 毫米 16 开 10.75 印张 275 干字 1995 年 10 月第一版 1995 年 10 月第一次印刷

定 价: 25.00 元

前言

《现代千字文》是专门为外国人学习现代白话文而编写的集中识字课本。

"集中识字"是中国传统的识字方法。中国古代教育家认为,让学童通过直接读书的方式来培养他们的阅读能力不是一种好办法。古人发现,中国古代的文章典籍虽浩如烟海,有的著作的总字数多达几万,甚至几十万个,但使用的汉字单位却是有限的,它们都是用一定数量的汉字通过不同的组合而写成的。于是,古人认为,如果让学童先集中识一定数量的汉字,然后再去读书,这样就能减轻他们学习古文的难度,使他们较快地具有阅读古文的能力。于是,古人在教学步骤上,就确定了"先识字,后读书"的原则,不少学者钻研编写了各种类型的"集中识字"课本。

南北朝梁武帝时周兴嗣曾著《千字文》。《千字文》的编写方法是把常用的一千个汉字,无一重复地组织成通俗的,能表达一定意义的二百五十句四言韵语,结构简单,篇幅短小,易于朗读和背诵。由于其编写方法科学、巧妙,教学效果显著,自隋朝开始流行,直至清末,是中国历史上流传最久的学习古代文言文的蒙学识字课本。可以说《千字文》是我国古代"集中识字"的代表作。

"五四"以来,白话文代替了文言文,尽管从语体上来说,文言文与白话文是有区别的,但白话文同样也是以一定数量的汉字通过不同的组合写成的,白话文同样也是以汉字作为基本单位,这一点是相同的。也就是说,汉字作为一种文字系统的基本属性和特征没有改变。因此,在教现代白话文时,如果让学生先集中掌握一定数量的汉字,而且是常用汉字,必然也会达到快速提高阅读能力的目的。所以,本人认为"先识字,后读书""集中识字"的教学原则和教学方法不但适用于古代语文教学,而且也适用于现代语文教学,不但适用于对本国人的汉语汉字教学,而且也适用于对外国人的现代汉语汉字教学。关键是有没有适合于不同教学对象的学习白话文的集中识字课本。

目前对外国人进行汉语教学,一般使用的是"语文同步"的教材和教法,也就是说"学说什么话,就学什么字"。这实际上是学习拼音文字的方法。使用这种方法,学生感到汉语难学,因为汉语不论是阅读教材还是口语教材都是用汉字写的,如果不识字或字识得不多,学习用汉字书写的教材,当然就很困难。另外,对于日本和韩国学生,这种方法又不能充分利用他们已有的汉字能力,不能发挥他们学习汉字的优势,同样也影响了他们学习汉语的速度。

由于汉字的特点,"识字教学"在古代和现代语文教学中都应该是一项不可缺少的教学内容和必要的教学环节,这也是其它语言文字教学中所没有的。在汉语教学中忽视或者取消"识字教学"不符合汉语教学规律,教学效果差是必然的。相反,如果重视并且采用科学的适合汉字特点的识字方法,自然会提高教学质量。因此,在现代汉语教学中研究识字教学,探讨如何使学习者能够在较短的时间里认识较多的汉字,仍然是摆在我们语文教学工作者面前的一项课题。

为了使外国人快识字、多识字,本人借鉴了中国古代《千字文》的编写原则,结合现代汉语书面文字的特点以及外国人学习汉字的规律编写了这本《现代千字文》。

本书初稿于一九九四年九月完成。随后,在外国留学生中进行了试验,采用"言文分开"的教学设置,即口语课和阅读课分开。初学阶段,口语课使用用汉语拼音书写的教材,阅读课按照"先集中识字,后读书"的教学程序,让学生先学习《现代千字文》,然后再过渡到短文教学。结果受到了学生们的欢迎,收到了明显的教学效果。日本、韩国学生能在不到五十天的时间里掌握一千多个常用汉字,并且接触到近五千个左右词语,在学完本书后

可以顺利地直接转入短文或报刊阅读。这说明,他们具有了较强的阅读能力。欧美学生学起来,虽然比日本、韩国学生速度慢一些,但同样也减轻了他们学习汉字的难度,收到了很好的教学效果。

外语口语能力的提高,不仅要多听多说,而且还需要通过阅读文字材料来吸收新词语,丰富口语的表现力。在较短的时间里学到了较多的汉字,学生们朗读用汉字书写的口语教材的能力增强了,从而也就促进了他们对汉语口语的学习。

本书的编写体例及使用方法:

- 1. 本书用 1234 个常用汉字编写了 50 个短句,即《现代千字文五十句》。短句通俗易懂,都是表达日常生活交际的内容。每个短句都用 20 个左右新汉字组成。短句尽量不重复或少重复用字,作到句子短小、上口,便于学习者朗读和背诵,以达到"集中识字"的目的。
- 2. 教程分为 50 课,一课一页。每课教授一个短句、20 多个新汉字以及构成短句的有关词语。如果一天学一课,五十天即可学完全部课程,识得 1234 个常用汉字。本书所选用的 1234 个汉字是现代汉语中的高频字,其使用频率达到百分之九十左右,也就是说,如果学生能识得这 1234 个字,就可以认识现代白话文中的绝大部分汉字了。
- 3. 汉字具有层层构词的功能。本书每课的"组词"部分就是在识单字的基础上, 使学生了解汉字的构词能力, 其教学目的:一是进一步加深对字义的理解, 二是复习前边所学过的汉字, 三是扩展词汇量。全书"组词"部分共出现了三千多个词和短语。这部分词或短语不要求学生全部掌握, 但要求能认读。
- 4. 为了使学习者掌握字音、词音、句音句调,本书不仅在每个汉字旁注有汉语拼音,而且还对每课的字、词、短句请专家录制了录音带,供学习者使用。
- 5. 为了介绍字义、词义、句义,本书配有英文翻译。每课单字的字义以及与短句有关的词的词义都用英文译出。五十个短句的译文附于书后。"组词"部分的词或短语的意义见书后汉英对照《字词总表》。
- 6. 学"新"不忘"旧",学习者在学习过程中应经常从第一句开始,反复朗读和背诵《现代千字文五十句》,这是能否达到教学目的的关键。
- 7. 为了使学习者在学习简体字的同时掌握繁体字,本书在所教授的汉字旁附有繁体字。这部分内容在对日本人和韩国人的教学中会起到特殊的作用。

本书选字所根据的资料是.

- ●国家语言文字工作委员会发布的(现代汉语常用字表)
- ●北京语言学院语言教学研究所编写的《常用字表》
- ●著名文字学家安子介先生统计的(3650 个常用字表)

"集中识字"教学在我国虽有悠久的历史,但在今天的对外汉语教学领域却是新的尝试,所以,本人恳切希望有关专家和同行们能对本书提出宝贵意见,以供今后改进。

在本书出版之际,在此我向给予我热情鼓励和支持的学术界老前辈、教学同行以及我的学生们一并表示由衷的谢意。

编者

一九九五年九月於北京

PREFACE

A Modern Book of a Thousand Characters is a textbook for foreign learners of modern Chinese to learn Chinese characters through intensive training.

"Intensive Character Recognition" is a traditional method for learning Chinese characters. China's ancient educators believed that extensive reading is not an effective way to develop pupils' reading ability in Chinese. They found that the number of individual Chinese characters used in different combinations in writings is very limited, though there is a vast accumulation of ancient literature and the total number of the characters in a book may run into tens or hundreds of thousands. Therefore, they proposed to teach pupils a certain number of Chinese characters through intensive training first, so that the task of learning classical Chinese may be made easier and pupils may acquire a reading ability in a relatively short period. The principle of "character recognition before reading" been established, various kinds of textbooks on intensive character recognition were produced.

Among them, A Book of a Thousand Characters written by Zhou Xingsi during the reign of Emperor Wu (Liang) in the North – South Dynasty (420 – 589 a.d.) may serve as an exemplar. The author skillfully constructed 250 verses, four characters each, out of a thousand characters of high frequency. Easy to understand, read aloud and memorize, this small book achieved great success in developing pupils' reading ability. It began to be widely accepted in the Sui Dynasty (581 – 618 a.d.) and remained the most popular primer for classical Chinese until the end of the Qing Dynasty (1644 – 1911 a.d.).

Since the May 4th Movement in 1919, classical Chinese has given place to the vernacular as the medium of writing. Although in terms of style, classical Chinese and the vernacular are quite different, they have one thing in common. That is they are both composed of Chinese characters. Chinese characters remain the basic units of the writing system, in other words. Thus in the teaching of modern Chinese, if we teach students a certain number of Chinese characters of high frequency through intensive training first, we will also achieve the aim of raising the students' reading ability in a short period. The principle of character recognition before reading and the method of intensive character recognition, in my view, apply not only to the teaching of classical Chinese, but also to that of modern Chinese; not only to the teaching of Chinese characters to native speakers, but also to that to foreign learners. What is required is a suitable textbook on intensive character recognition to different learners of modern Chinese.

At present a speech – writing synchronized method is employed in the teaching of Chinese to foreign learners, i.e. what is learned in speech is learned in writing at the same time. This is in fact a method for learning languages of alphabetic writing. But Chinese is written in characters, including textbooks for oral lessons. It is impossible to teach reading, and speaking for that matter, without a fair good knowledge on the part of the student of Chinese characters first. That is why European and American students find Chinese difficult

to learn. On the other hand, this method does not allow students from Japan and Korea to give full play to their knowledge of Chinese characters, which results in the slow – down of their acquisition of Chinese.

To solve these problems, I wrote, on the model of A Book of a Thousand Characters, A Modern Book of a Thousand Characters, taking into consideration the characteristics of modern Chinese and the special difficulties of foreigners in learning Chinese characters.

The first draft of this textbook was completed in September 1994, and was put to use subsequently. We separated the teaching of spoken language from that of written language. In oral lessons, students used textbooks written in Pinyin. In reading lessons, following the principle of character recognition before reading, we taught them the 50 sentences in A Modern Book of a Thousand Characters before giving them short texts to read. The result proved to be encouraging. Japanese and Korean students were able to acquire 1000 plus Chinese characters of high frequency within 50 school days. And as they were exposed to some 5000 words in the meantime, they were able to study short texts and newspaper articles with no difficulty after that. As for students from other places, though they didn't do as well as those from Japan and Korea, they also welcomed this method as it greatly reduced their difficulty in learning Chinese characters.

To improve one's speaking ability, one must not only speak and listen a lot, but also read a lot to enlarge one's vocabulary. The acquisition of many Chinese characters in a relatively short period, therefore, will also help students in their study of spoken Chinese. At least they will find it easier to read the oral textbooks written in characters.

The plan of the book and how to use it:

- 1. In the book there are 50 sentences out of 1234 Chinese characters of high frequency, known as *The 50 Sentences of a Modern Book of a Thousand Characters*. The sentences consisting of about 20 characters each, are all on topics of daily conversation. To help attain the goal of learning Chinese characters through intensive training, they are easy to understand, read aloud and memorize.
- 2. A sentence a lesson, there are 50 lessons in the book. If one studies a lesson a day, then he will be able to finish the book in 50 days and learn the 1234 Chinese characters in it. These characters are all frequently used in modern Chinese, making up over 90% of the total. In other words, if you know these characters you will have no problem in understanding the greater part of modern Chinese.
- 3. Chinese characters have a capacity of forming new words layer after layer. Apart from the sentence in each lesson, there is a section on word formation, showing the student the possibilities of forming new words from the individual characters. In this way, we hope to help the student to understand the meaning of the characters better, review the characters learned before and enlarge his vocabulary. There are altogether over 3000 words and phrases introduced in word formation sections. The student needs only to be able to recognize them, he is not required to use them on his own.
- 4. To facilitate the students' mastery of correct pronunciation and intonation, the Chinese characters in this book are all transcribed in Pinyin, and tapes with the characters, words and sentence in each lesson read by phoneticians are also available.
 - 5. To enable students to understand the meaning of characters, words and sentences

better, there are English translations of them in the book. The characters and words related to the sentence in each lesson are translated thereon. The English translation of the words and phrases in word formation sections appear in Vocabulary, which together with the English translation of the 50 sentences constitute the Appendixes to this book.

- 6. In order not to forget the old while learning the new, it is advisable for a student to review all the sentences learned from the very beginning every now and then.
- 7. To help students learn the complex forms of characters in the process of learning the simplified, the complex form is provided alongside wherever applicable. This will be of great use to Japanese and Korean students who have some knowledge of the complex forms.

The characters in this book have been chosen in consultation with:

- Table of Frequently Used Modern Chinese Characters published by State Language Work Committee
- Table of Frequently Used Chinese Characters written by the Department of Language Instruction Research, Beijing Language Institute
- 3650 Frequently Used Chinese Characters calculated by the famous philologist Mr. T. K. Ann

The author would like to express his sincere gratitude to the senior scholars, colleagues and students who provided him with great encouragement and support during the writing of this book.

Zhang Pengpeng Beijing September, 1995

TABLE OF FREQUENTLY USED CHINESE CHARACTERS

常用字表

阿啊哀矮爱安按暗岸案八巴把爸吧白百摆班般搬板半伴办帮膀包保宝抱报暴 爆杯悲北背被倍备本逼鼻比笔彼避毕币必闭边便遍变表别兵冰病并播不补布 部步猜才财材采菜餐参藏操草策测层曾插茶查察差产颤常长场厂唱超朝炒车 沉尘晨称乘成城程吃持迟充冲虫抽仇出初除厨楚础处穿船传窗床创吹春纯词 辞此次从村存错措答达打大袋戴代带待单担但淡蛋弹当党档刀岛导倒到道德 的得灯登等低敌底地弟第点典店电掉顶定订丢东冬懂动洞都抖斗豆读独肚度 杜端短段断锻堆对队顿蹲多夺饿儿耳而尔二发法翻烦反饭范方房防访纺仿放 非飞分纷粉份奋愤风封蜂丰锋逢否夫服符福佛附府父负付副幅富复妇傅赴该 改概盖感赶敢干刚钢港高膏搞告哥歌革格各个给根跟更公共工功攻沟狗够购 姑古鼓股故顾瓜刮挂怪关观官管馆惯光广规贵国果过孩海害寒含喊汉憾航好 毫号喝河合何和盒黑很红后候厚呼忽湖壶虎互护户花华划滑话化画怀坏欢还 环换慌黄灰挥回会婚昏活火伙或获货机基积鸡激击饥圾级极急集及即几己记 际寄季既继技济计绩纪家加架价假驾间尖肩艰坚检拣简见件健建渐践将江讲 奖教交较脚角叫接街阶节结姐解界介戒借今金斤巾紧仅近尽进禁京惊精经睛 景警井静净境竟竞镜究九酒就久旧救居桔局举句具据距巨卷觉绝决军开看康 抗考靠科棵可渴刻课客克肯空口哭苦裤块快宽筐狂况矿困啦拉垃来蓝览浪劳 老了累泪类冷离李理里礼利丽力历厉立例俩连联脸练炼粮凉量梁两亮辆疗料 烈林临零领另令流留柳六龙楼喽炉录路陆露旅虑律绿乱论落妈麻马吗嘛买卖 麦蛮满慢忙毛貌冒帽么没梅眉美每妹昧门们猛迷米蜜密棉眠面灭民名明命摸 模末墨默某母木目拿哪那奶男南难脑闹呢内能泥尼你年念娘鸟您牛农弄努怒 女暖欧怕拍排牌派盘盼旁跑炮配朋碰批皮啤渡篇偏片漂票贫品瓶评平苹婆破 扑普七期欺奇骑旗齐其起企气汽器千签前钱浅枪墙瞧强抢悄桥且切亲轻青清 情晴请穷秋求球区趣取曲去全权却确群然让热人认任扔仍日荣容肉如入若三 散嫂色沙杀山商伤上烧少绍蛇社舍设身深伸什神甚生声牲省胜剩师诗失尸十 时食实石识史使始驶室是事世市示式适士视试势收手首守受瘦售书舒叔输熟 属暑数树术束墅双谁水睡顺说丝思司死四似松送俗诉宿速酸算虽随岁损所索 他她它塔台抬太态谈探汤糖堂躺桃讨套特疼踢题提体替天田挑条调跳贴铁听 厅停庭挺通同童统痛偷头投透突图土兔团推腿退拖脱挖外弯湾完玩晚碗万王 往望忘伟尾位为喂危微唯围卫未温文闻问我握卧屋无五午舞武务误物西希吸 牺息习席洗喜系细瞎下夏吓先鲜显险现县献限线相香乡箱想响象像项向消销 小笑校效些鞋协斜写谢新心信星兴形型行醒姓性幸休修秀需须许续蓄宣选学 雪血迅压鸭呀牙亚烟言严沿颜研眼演验央羊洋阳扬养样腰摇要药爷也野叶业 夜液一衣依医疑移遗已以椅议易异艺意义益亿译因音阴银引隐印英应迎营影 映硬拥勇永泳用优由游油尤邮有友右又愚鱼于余语雨与育预遇寓员圆园源原 元援远愿院约月乐越云运杂灾在再咱脏早澡造择则责怎增赠宅展战站张章掌 仗招找照者这着真镇阵震争整正政证知之只支织直值执职指纸止址志至质治 制中钟终种众重周洲竹主助住著祝注筑抓专转装壮追准桌资字自子仔总走租 足族组祖钻嘴最昨左作做坐座

(1234字)

THE 50 SENTENCES OF A MODERN BOOK OF A THOUSAND CHARACTERS

现代千字文五十句

他一九八七年三月二十六号下午差五分四点半到北京。 王先生是位非常有经验的老师, 在这儿教我们学习现代汉语。 如果你不知道食堂和餐厅服务员叫什么名字,就问她:"您贵姓?" 中国人在街上见面打招呼不爱说:"你好!",喜欢问:"你上哪儿去啊?""吃饭了吗?" 04后天早上开始,每天我准时骑车去教室上课。练发音、念课文、写汉字、听录音、背短句、回答问题。 05 今天上午十点一刻,李小姐抽空儿跟她男朋友白增伟一起坐出租汽车去"新世界"商店买一些日用品。 06 一双布鞋、两条毛裤、三件纯棉运动衣、四斤水果糖、五张游览图、六本杂志、七盒牙膏,共一千块。 07 昨晚我们俩要了份鱼香肉丝、一盘木耳炒卷心菜、两碗米饭,喝了两杯茶、五瓶啤酒,没剩下几个钱。 08 小林家人口多,有爸爸、妈妈、哥哥、嫂子、弟弟和妹妹。另外,祖父母不工作,已退休很长时间了。 09 我同事的孩子很有抱负,二十几岁,属羊,大学还没毕业,数理化不错,将来想出国留学,当研究员。 通过新闻记者介绍, 我认识了那位漂亮文静的姑娘, 她是新华社翻译, 读得懂古诗, 英语说得真流利。 11 她有一双美丽迷人的眼睛,柳叶眉,瓜子脸,高鼻梁,宽肩膀,腰细,脚小,腿瘦长,简直像模特儿。 市场上卖的妇女服装,有红的、蓝的、桔黄的、淡绿和浅粉色的,选择穿什么颜色的反映了人的性格。 13 中国人表示礼貌的方式与西方人区别较大,例如:亲近的人之间互相帮助的时候,不必说:"谢谢!" 农村人有一种习惯,收到来访客人赠送的礼物以后一般不当着人面打开翻看,否则会被人笑话和议论。 15 我感冒了,发烧,肚子不舒服,头疼死了。去医院检查后大夫讲:"病并不太厉害,吃付汤药就好了。 16 因为他积极参加体育锻炼,冬天滑冰,夏天去河里游泳,春秋两季踢足球、打排球,所以身体挺健康。 17 气象预报说:明晨有雨加雪,风向偏东,气温零下三度。夜间阴转晴,多云,刮南风,风力二、三级。 18 某公寓距离朝阳区很远,在圆明园附近,周围有许多棵松树,斜对面有一座楼,旁边是麦田和存车处。 19 宿舍内比较干净,屋子墙上挂着幅著名的油画、桌椅摆得很整齐,书架上放着辞典和一套旧百科全书。 第一次去黑龙江旅行,上飞机前她忽然激动地握着我的手轻声说:"祝你一路平安!希望你永远幸福! 21 为解除疲劳, 假日他常去唱歌, 看文艺演出, 跳交际舞, 玩扑克牌或联合小伙伴举办周末家庭音乐会。 邮局营业员觉得他的信封写得很奇怪,告诉他应该把寄信人地址写在右下角,左上角绝不能乱贴邮票。 范师傅怕麻烦, 做事马虎, 我请他把蛇皮提包里的驾驶执照给我带来, 可他却把它忘在厨房窗台上了。 24 外企的未婚青年谁都清楚:找个既不累又合适的职业不容易,找个身材不矮、志趣相投的有情人更难。 25 军队战士为保护人民财产,献出了自己宝贵的生命,消息传来,爷爷悲痛得流下了热泪,哭得很伤心。 乡下人喂鸡鸭狗兔,城里人往往养花鸟鱼虫,生活的具体环境和经济基础不一样,个人的追求也各异。 他血压低、输液后医生让他喝酸牛奶和蜂蜜、吃鲜豆制品、少吸烟、要是无效、星期一再来接受治疗。 虽然岛上风景秀丽,资源丰富,风调雨顺,但散居在山沟里的少数民族仍过着野蛮愚昧的原始人生活。 29 咱们组必须参观纺织机床厂、灭火器厂、造纸厂、鼓风炉厂、车辆修配厂、拖拉机站和县电视转播塔。 从印度使馆搞到入境签证, 急忙跑去换美元, 走得不算慢, 尽管银行关门推迟了五分钟, 还是没赶上。 31 呀嘛吧呢啦喽,不仅部首相同,而且都是句尾词,表达疑问、猜测、怀疑、停顿、商量、命令等语气。 32 考完复试后,甚至连历史系主任都没料到,班上只有我一人没出概念性错误,竟荣获了校最高奖学金。 在极端艰难困苦的情况下唯有意志坚强的人,才能保持头脑清醒,依靠正确的方法,创出成功的业绩。 34 那顶破草帽好久没人戴了,落满了一层厚厚的灰尘,随便扔在湖岸沙堆上,像刚从垃圾箱里拣来似的。 35 由于他们曾乘船在海洋中航行过,遇到狂风巨浪,镇定自若,毫不惊慌,不影响彼此躺着谈话和睡眠。 寒冷的深夜、灯光昏暗、他拿着笔沉思、考虑怎样仔细修改这篇评论如何进行阶段性政治变革的文章。 37 领导注重实践,建议抓紧引进设备,采用尖端技术,继续努力奋斗,争取尽快按原计划开展此项试验。 目前广大群众普遍认为,战胜饥饿和贫穷,光节省不够,需团结协作,相互支援,发扬集体主义精神。 根据独立宣言的补充规定,总统由各党派竞选,他符合人民的意愿,拥有的权力不能超越法律的界限。 40 警察终于初步摸清线索,要立即除掉一批隐藏在中央政府内掌管机密档案、损害国家利益的危险分子。 41 尤副司令指挥炮兵迅速向守军发起了猛烈的攻击,杀伤了大量敌人,登陆后,夺回了失去的前沿阵地。 42 阿尔巴尼亚决定向德国订购粮食、刀片、铁矿石和各种类型的钢板,货物价值约一亿个欧洲货币单位。 43 仗势欺人的坏蛋碰上愤怒的持枪武官吓弯了腰,同伙不敢插嘴,瞧热闹的纷纷喊打,仿佛在开声讨会。 44 他怕万一暴露,悄悄地把偷的股票、钻戒、墨镜、洗澡巾、暖壶、脏凉席等一切东西丢在了桥洞底下。 45 抗震救灾时壮劳力专门负责抬担架抢救伤员,其余的人挖井、搬筐、挑土、弄泥,突击修筑临时住宅。 46 婆婆瞎操心,借钱买了袋优质苹果和熟透的桃,专程坐硬卧赴港湾别墅替我去探望在故居避暑的二叔。 47 对待严禁销售爆竹,儿童不断摇头,态度含蓄,肯定感到遗憾,上年纪的人倒拍手称快,显得很高兴。 英勇的卫兵中弹牺牲了, 我蹲下, 伸出颤抖的手将军旗盖在尸体上, 脱帽默哀后吹响了复仇的冲锋号。 左顾右盼、防微杜渐、事半功倍、束手无策、夜不闭户、形势逼人、移风易俗、措手不及、曲意逢迎、 望梅止渴,是十个成语。

现代千字文五十句

COURSE OF STUDY

教 程

目 录

						• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
现代千字	文五十句	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		. 9
教程	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		• • • • • • • • • •	••••••	,	1 -	- 50
附录:							
						•••••	
字词总表							57

Alle British

CONTENTS

Preface in Chinese ····· 1
Preface in English ····· 3
Table of Frequently Used Chinese Characters
The 50 Sentences of a Modern Book of a Thousand Characters 9
COURSE OF STUDY 1 – 50
Appendixes:
The English Translation of the 50 Sentences of a Modern Book of a Thousand Characters
Vocabulary ······ 57

一、字词

13 年

14 | 下

15 午

16

17

19 | 半

20 | 他

21

22

23

18 点 [點]

到

北

京

nián

xià

wŭ

chà

chāi

fēn

fèn

diǎn

bàn

tā

dào

běi

jīng

vear

noon

below, down

component

half, halfway

arrive, up to

he

north

capital

send on an errand

drop, point, o'clock

differ from, wrong, short of

minute, divide, (measure word)

	1.1 1.1				
1	_	yī	one		
2	二	èr	two	二十六	twenty - six
3	三	sān	three	三月	March
4	四	sì	four		
5	五	wů	five	五分	five minutes
6	六	liù	six		
7	七	qī	seven		
8	八	bā	eight		
. 9	九	jiŭ	nine		
10	+	shí	ten		
11	号 [號]	hào	number, date, mark		
12	月	yuè	the moon, month		

下午

四点

北京

afternoon

four o'clock

Beijing (Peking)

二、短句 他一九八七年三月二十六号下午差五分四点半到北京。

三、组词 一九九四年 一九九五年 一九九六年 一九九七年 一九九八年 一九九九年 十一 十二 十三 二十 二十一 三十 四十 五十 六十 九十 九十九 一月 二月 四月 五月 六月 七月 八月 九月 十月 十一月 十二月 一号 二号 三号 七号 九号 十号 十四号 二十号 三十号 三十一号 一点 三点 五点 六点 七点 八点 九点 十点 十一点 十二点 六点半 十点半 差十分十二点 差五分十一点半 半年 一年半 三年 五年 十年

THE RESERVED AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY

第二课

 `	字	词
١	4	1. 1

`	于四					
1	王	wáng	king, (a surname)			
2	先	xiān	earlier, before, first			
3	生	shēng	give birth to, grow,	先生	[xiānsheng] Mr., gentleman	
4	是	shì	to be, correct, right			
5	位	wèi	(measure word), place			
6	非	fēi	not, wrong, abbr. for Africa			
7	常	cháng	often, ordinary	非常	very	
8	有	yŏu	to have, there is			
9	经 [經]	jīng	pass through			
10	验 [驗]	yàn	examine	经验	experience	
11	的	de	(a structural particle)			
		dì	target, bull's – eye			
12	老	lăo	old, outdated			
13	师 [師]	shī	teacher	老师	teacher	
14	在	zài	to be at, in			
15	这[這]	zhè	this			
16	儿 [兒]	ér	child, son, (suffix)	这儿	[zhèr] here	
17	教	jião	to teach			
		jiào	to teach, religion			
18	我	wŏ	I, me			
19	们[們]	mén	(suffix)	我们	we	
20	学 [學]	xué	to study, learning	31 2		
21	习[智]	хí	practice	学习	to study	
22	现[現]	xiàn	present, appear	現代	modern times	
23	代	dài	historical period, generation, take the place of			
24	汉 [漢]	hàn	the Han nationality			
25	语 [語]	уŭ	language	汉语	Chinese (language)	

二、短句 王先生是位非常有经验的老师,在这儿教我们学习现代汉语。

三、组词 王位 是非 北非 常常 常年 经常 老年 教师 教学 一点儿 有一点儿 学生 学年 学位 学分 汉学 师生 先生们 老师们 教师们 学生们 他们 我的 他的 我们的 他们的 老师的 学生的 老师们的 现在 汉代

第三课

			<i>></i> <i>4</i>		
<u> </u>	字词				
1	如	rú	if, as, be as good as		
2	果	guŏ	fruit, result	如果	if
3	你	nĭ	you(singular)		
4	不	bù	not, no		
5	知	zhī	to know, knowledge		
6	道	dào	road, to say, Taoism	知道	[zhīdao] to know
7	食	shí	food, eat	食堂	mess hall, canteen
8	堂	táng	a hall for a specific purpose		
9	和	hé	and		
10	餐	cān	food, to eat		
11	厅 [廳]	tīng	hall	餐厅	dining room
12	服	fú	clothes, to obey, to serve		
13	务[務]	wù	affair, to be engaged in		
14	页 [页]	yuán	a person engaged in some	服务员	waiter
			field of activity		
15	ᄜ	jiào	to shout, call		
16	什	shén			
17	么 [废]	me	(suffix)	什么	what, which
18	名	ming	name, title		
19	字	zì	word	名字	[míngzi] name, title
20	就	jiù	as soon as, at once		
21	问[問]	wèn	to ask		
22	她	tā	she		
23	悠	nín	you(respectful)		
24	贵[贵]	guì	expensive, valuable, your		

二、短句 如果你不知道食堂和餐厅服务员叫什么名字,就问她:"您贵姓?"

xing surname, family name 悠贵姓 May I ask your surname?

三、组词 如下 你们 她们 不是 不在 不问 不教 不学习 不如 不服 服务 知名 道教 道学 月食 教堂 学堂 学员 教员 午餐 名师 名贵 姓名有名 汉字 学问 有学问 问号

The same than the same at the

第四课

一、字词

,	、于网				
1	中	zhōng	middle, in, abbr. for China		
		zhòng	hit, fit exactly		
2	国 [國]	guó	country	中国	China
3	人	rén	man, person		
4	街	jiē	street		
5	上	shàng	up, higher, mount, go to	街上	[jiēshang] in the street
6	见[見]	jiàn	to see		
7	面	miàn	face, flour, side	见面	to meet
8	打	dă	to hit, to make		
9	招	zhão	to beckon, to recruit		
10	呼	hū	to breathe out, to shout	打招呼	[dǎ zhāohu] to say hello
11	爱 [爱]	ài	to love, to like		
12	说[説]	shuō	to say, to explain		
13	好	hǎo	good, kind	你好	hello
	* *	hào	like, be fond of		
14	喜	хĭ	happy, be fond of		
15	欢 [截]	huān	merry	喜欢	to like
16	哪	nă	which, what	·哪儿	[năr] where
17	去	qù	go, to leave, of last year	上…去	go to
18	啊	α	(word of mood)		•
19	吃	chī	to eat		
20	饭[飯]	fàn	meal		
21	了	le	(word of tense)		
		liǎo	understand, end		
22	吗 [嗎]	ma	(word of mood)		

二、短句 中国人在街上见面打招呼不爱说:"你好!",喜欢问:"你上哪儿去啊?""吃饭了吗?"

三、组词 中餐 中午 中年 月中 国语 国王 老人 名人 好人 爱人 北京人 打人 街道 招呼 爱好 喜好 喜爱 欢喜 好吃 好说 好学 上去 下去上面 下面 上学 上午 去年 午饭 饭厅 吃了 问了 学了 到了知道了 好了 有经验了